

三重に元気を、三重から元気を

CHUNICHI

2023 12 Vol.21

# みえーる Mie♡Yell

三重の森から生まれた  
スキンケアブランド『cokage』

odai-cho



kurumoji



kanakuginoki



hiruki



miyagawa



tamushiba



yuzu

精油は、宮川森林組合のスタッフが枝や葉を手作業で採取し、採取から約3日以内に宮川の支流から引いた水で蒸留し抽出する。合成香料や着色料、防腐剤などは使わず、人にも自然にも安心安全。



『cokage(こかげ)』は、ユネスコエコパークに認定された大台町の豊かな森林から生まれたスキンケアブランドです。木々の持つ自然の力を生かした化粧品は、人にも環境にも優しい。ロットによって色や香りが異なるのも、天然素材ならではです。

**森の香りに包まれて  
肌も心も豊かに整う**

日本の森林は海外と比べ、樹木の種類の豊富さが特長です。低木、中木、高木があり、日なたと木陰が生まれる。光と影、変化に富んだ森が、多様な林床植物を育みます。商品企画を担当する岡本宏之さんは「大台町の自然を凝縮して生まれた化粧品、それが『cokage』です。森林浴を楽しむように、森の力を感じてもらえたら」と話します。

ヘアケアラインに新登場!!



森林の力で、肌に潤いを与える



加熱せず、ゆっくりと熟成させる手法で作ったせっけん。しっかりと洗上げるのに肌はしっとり。顔や体はもちろん、髪にも使える。パッケージ資材には木と紙を使い、プラスチックレス。cokage石けん/200g 8,800円



新たにシャンプー(1種類)とコンディショナー(3種類)が仲間入り。どちらも固形で持ち運びも便利。2024年2月ごろ発売予定。



ゆらぎがら  
冬の敏感な肌にも安心

大台町の森から抽出した精油と、大台町産のニホンミツバチの蜜ろうを使用。天然素材のみで作られる。cokage hand balm/40ml 3,850円



cokageハンドバーム1個 3人へ  
※詳細は4面

株式会社  
サカキL&Eワイズ

松阪市上川町 3639-21  
☎ 0598-28-5190  
商品の購入はオンラインショップから



## 自宅で気軽に体験できると大好評 視力回復モニター募集



こんな目の悩みは、ありませんか?!

- メガネは掛けたくない
- 老眼が進んで、新聞が読みにくい
- 目が疲れて、しょぼしょぼする
- 免許の更新が心配だ

**あなたの目で確かめてみませんか?**

~ 5歳から85歳までの方が試されています ~

家族で出来るかと好評で、自宅で毎日10分軽くあてるだけ。1秒間に約2万4000回の超音波振動が毛様体のコリに作用し、ピント調節を作用します。

視力に不安のある方は試してほしい視力回復法。早い方は2週間だけで効果を体感できます。

わ!ハッキリ見える!

300,000人以上が見えるを実感!

「論より証拠」実際に体験してもらえば効果が一番はっきりわかります。

何故回復するの?

視力ケアセンターの回復法は、アイパワー10分、アイサポートめがね2分を合理的に組み合わせた回復法だからです。



視力ケアセンターが人気の理由

- ① 家族全員で使用できて経済的
- ② まぶたの上から10分! 使用方法が簡単!
- ③ 効果を実感できる(視力検査表付)
- ④ 厚生労働省に承認された医療機器  
医療機器承認番号215008Z200316000

お申し込みは簡単  
ネットで24時間受付中!  
<https://shiryoku1.com>  
アイパワー無料モニター詳しくはHP



視力ケアセンター 京都市中京区七観音町623

電話でのお申し込み **0120-04-7065**  
10:00~17:00 定休日/日・月・祝

眼科医グループによって研究開発

アイパワーは2003年6月、厚生労働省に承認された眼科用の医療機器。大学病院等で臨床実験が行われ、膨大な医学データの裏付けがあります。



無事に免許更新ができました。メガネをかけても視力が上がらず運転免許の更新に不安で取り組みました。感謝でいっぱいです。



メガネがイヤで取り組みました。すると、一番後ろの席でも黒板の文字がはっきりと見えるようになりました。うれしいです。菜穂さん(11歳)



老舗酒蔵が作る  
酒粕せっけん



酒粕せっけん  
伊賀小町 (80g) 770円

伊賀小町のこだわりは **天然素材**

瀧自慢 最高級酒  
純米大吟醸「匠35」の酒粕

契約栽培された伊賀産三重山田錦を玄米からじっくりと時間をかけ、35%まで精米し造られる純米大吟醸の酒粕のみをぜいたくに使用しています。



瀧自慢 匠35  
720ml 6,050円

伊賀産の蜂蜜

伊賀の契約養蜂家が採蜜した、ニホンミツバチの蜂蜜をたっぷり使用。ほんのり甘く香ります。

赤目四十八滝の伏流水

日本名水百選に選ばれた、瀧自慢の仕込み水として使用している水を、せっけん製造元へ持ち込み無添加せっけん素地の練り上げに使用しています。

しっとり、すべすべの洗いあがり体験してみてください

泡立てネット使用が Good!  
“伊賀小町”の使い方

- 01 ネットを湿らせる
- 02 せっけんをネットにこすり付ける
- 03 ネットをこすって泡立てる
- 04 お湯を垂らしてさらに泡立てる
- 05 モコモコ泡で、顔や体を洗う

\*水分はお湯で、少なめの方が細やかな泡立ちになります

赤目四十八滝など  
伊賀地方に行ったらぜひ訪れたい

「商品名の伊賀小町は、伊賀地方のお肌つやつやの美しい娘さんをイメージして付けました。実際に購入してくださる方は、老若男女さまざまです。『せっけんはこれでない』と言う男性や『このせっけんなら娘が嫌がらない』と言うお母さんなど、リピート買いしてくださるお客さんも多いです」と蔵元の奥さん杉本眞紀さんは話します。

自社でインターネット販売は行っておらず、蔵に併設の店舗で販売しています。年末には搾りたての新酒の販売も予定されています。



杉本眞紀さん

明治初年創業の酒蔵

赤目四十八滝にほど近い集落に蔵を構える瀧自慢酒造は、創業から150年余り。明治時代から続く歴史ある酒蔵で「百人が一杯飲む酒より、一人が百杯飲む酒」をコンセプトに伝統を守り、瀧自慢を醸造しています。



酒蔵の内部

瀧自慢は、伊勢志摩サミットの乾杯酒や食中酒に採用されました。また「全国新酒鑑評会 2023」にて金賞受賞を果たすなど、これまで度も高い評価を得ています。近年の「SAKE」ブームもあり、バイヤーが海外から視察に訪れるなど、国内外から関心を集めています。



蔵元の想いを  
ぜひ動画で！  
瀧自慢酒造  
プロモーションビデオ

プレゼント  
**Present**  
伊賀小町と  
泡立てネットのセット  
\*詳細は4面 5人へ

瀧自慢酒造株式会社  
名張市赤目町柏原141  
☎ 0595-63-0488  
(電話対応 9:00~18:00)  
直売店舗 火~金曜 ▶ 13:00~18:00 (祝祭日同様)  
営業時間 土、日曜 ▶ 10:00~18:00  
定休日 月曜  
駐車場 店舗付近に臨時駐車場あり

**大社**  
年末年始行事のご案内  
◆大晦日………御走の大儀式、除夜祭  
◆元旦………新春開運初神楽、歳旦祭  
1月4日~8日………延命日酒授与  
1月11日~8日………新春恒例福みくじ  
◆1月7・8日………入試・就職 特別合格祈願祭  
(9:30~、10:30~、14:30~、15:30~)  
※15分前までに受付願います。  
◎合格祈願セット(絵馬、お守り、祈願鉛筆等)授与。  
◎試験当日早朝、再度祈禱を致します。  
◎祈禱を頂いた方には、玉串奉奠をして頂きます。  
桑名市多度町多度 1681 ☎ 0120-37-5381

ロボット芝刈機で  
芝刈りライフを快適に!  
Husqvarna  
HONDA  
三重県内でのロボット芝刈機  
ロボット芝刈機のお問合せは  
☎ 0595-85-0519  
三重県亀山市辺法寺町231

全コース  
全科目  
対応  
正社員コーチが学習計画を  
立案する新プラン開講!  
まだ間に合います!  
受験生入塾受入中!  
学習効率最大化のための  
大学受験  
専門  
**1on1個別塾**  
新プラン開講記念  
「みえーる」を見たで  
冬期講習 12月末まで※  
1ヶ月無料  
正社員コーチ  
が学習計画  
を立案する新  
プラン開講!  
※受験生除く  
冬期講習  
詳細  
AXIV ACADEMY  
桑名校 〒511-0077 三重県桑名市末広町132F,3F  
☎ 0594-23-8606 受付時間/14:00~21:50 (日休無休)  
四日市校 〒510-0074 三重県四日市市錦の橋1-2-19 マルキビル 4F  
☎ 059-355-5066 受付時間/14:00~21:50 (日休無休)

各種ご宴会承り中  
会席料理 5,500円~  
ランチ ¥1,980 (税込) ~  
もご利用致しております  
鮭の上  
亀山市川合町1197-50  
☎ 0595-83-5400 定休日 毎週水曜日  
営業時間 11:30~21:30 (LO 21:00)

WON WON Pet HOTEL  
年末年始ホテル&美容 受付中!  
ペットのお風呂やさん  
WON WON 河芸店  
津市河芸町上野983-8 ☎ 059-212-0026  
営業:9:00~17:00 定休日:日曜・火曜  
※予約制(予約料5,100円(税込)別途) 04:30~11:04(2時)

清少納言ゆかりの湯 榊原温泉

# 温泉コスメで潤す

## SAKURA

榊原温泉は、清少納言の枕草子で紹介されている日本三名泉の一つです。

『美人の湯』と名高く、トロリとした温泉水は肌をスベスベ、ツヤツヤに保つことから、美肌の湯として知られています。

榊原温泉地の山合いを抜けて行くと、のどかな景色が広がる町に、おしゃれな建物が現れます。『道の液』の看板が目印のSAKURAで、榊原温泉の源泉を使用した化粧品が作られていました。



### さくら恋水 シリーズ

### 敏感肌や自然派重視の方への温泉コスメ

3,000円以上お買い上げの方に「温泉フェイスマスク」1枚プレゼント中!



榊原温泉水95%使用の化粧水

さくら恋水ローズ 温泉化粧水 しっとり/さっぱりつけた瞬間に、肌にスッと馴染み、しっとり潤う。ほのかなローズの香りも好感度大。源泉から汲み取ってきた温泉水が95%、ローズ水、ローズマリー葉エキス等の天然成分だけで作られた肌にやさしい化粧水です。温泉水は分子構造が細かいため、浸透力が高く、肌へたっぷり潤いを与えてくれます。

タイプ別 おすすめの使い方

しっとりをお風呂上がりに顔や全身にシュッ! 潤いを逃すことなく、しっかり保湿できます。

さっぱりをメイクの上からシュッ!

メイクが崩れにくく、乾燥から守ってくれます。



さくら恋水ローズ 温泉石けん

洗い上がりの肌のしっとり感が心地良い!天然成分で構成され、1つ1つ手作りされています。お土産、プチギフトに嬉しい、上質なせっけんです。



さくら恋水 温泉フェイスマスク

16種類の自然由来成分配合のフェイスマスク。潤いを与える成分や美容液がたっぷり、肌への浸透力抜群、肌がウルウルに。

工場直売価格

さくら恋水ローズ化粧水 (200ml)

1,320円 → 990円

温泉石けん (80g)

2,640円 → 1,980円

他、商品もお得に購入できます。

現地で

お得に!

プレゼント Present

さくら恋水

温泉フェイスマスク 1枚

10人へ 詳細は4面

### ZAKURO シリーズ

さくら 三重県産の自然素材のみ使用 作露 1日中乾燥知らずの温泉コスメ

ZAKU 有名日本酒「作」(清水酒三郎商店)の酒粕エキス + 榊原温泉水

三重県産 クロモジ精油 はらみつ

### ワンランク上の保湿力

クロモジ精油のさわやかな香り。潤いに満ちた肌を実感できます。

ZAKURO 女性用 男性用

左:乳液 右:化粧水

これ1つで、化粧水と乳液の役割を肌へ与えてくれるので、1日中しっとり潤います。

株式会社 咲楽 美肌温泉コスメショップ SAKURA

津市榊原町字の場 5903-5

☎ 059-261-6277

営業時間 月曜～金曜 9:00～17:30 土曜、日曜、祝日 9:00～17:00 ※臨時休業あり

📍 店舗向かいに公共の無料駐車場あり



家族葬 ふれ愛プラン ゆう「愛」葬 ～みうちだけでのお葬式～

葬儀・法要 ENDING HALL 愛灯館

葬名・葬名西・多度 阿下喜・大念・東員・朝明

総費用 19万9,760円(税込)

お葬式でお悩みではありませんか? お葬式事前相談受付中

株式会社 まくせい 本社 〒511-0894 三重県桑名市蓮花寺1598番地 TEL:0594-24-4444代 FAX:0594-24-4448

株式会社 ほくせん 0120-31-4242

薬 带状疱疹・ヘルペス ご発送も承ります

詳しくはホームページで「キノシタ薬品」で検索!

治療用 腰痛・ひざ痛 肩こり・首痛 コンドロイチンあります

キノシタ薬品 本店

鈴鹿市算所5丁目15-16 (清和小学校正門前)

☎(059)378-5382

営業時間 AM8:45～PM7:00 定休日 毎週火曜日

新春 ケータイ スクラッチ キャンペーン 2024 1月1日～

特賞 Nintendo Switch (有機ELモデル)

当たるとかも!

やっぱりボウリングが好き。 鈴鹿グランドポウル 津グランドポウル

鈴鹿市三日市町赤土田 1053 TEL: 059-382-3232 津市東水 915-1 TEL: 059-227-7415

耳鳴り・難聴 キーン ザアー 耳鳴り・難聴 ザアー 耳鳴り科では治りません

爪白癬、治りますよ。 キレイな爪を取り戻しましょう!

皮膚科では治りません。 是非ご来店下さい。


キノシタ薬品 爪白癬 検索

Health & Beauty

ワタシ磨き

足の冷えにサヨナラ！  
緩めてポカポカ 足首回し

このセルフケアは動画でも詳しく説明しています。



歯科医師考案

家庭でできる セルフケア

口腔から整え、筋肉を緩め、リンパが流れやすくなる体へ

少し足を緩めることで、足先からふくらはぎがポカポカしていくケア

取材協力 小田まどか さとう式リンパケア上級講師/セラピスト

歯科医師が、食いしばり・顎関節症改善ケアから考案した美容健康法「さとう式リンパケア」を指導。

「セルフケアマスター養成講座」

1/17(水)からスタート!

完全オンライン 全8回

毎週木曜20時からオンライン無料講座説明会を開催



01 イスに座り、右の足を上に組みます。左手で親指を、右手でくるぶしの上を持ち、反時計回りにクルクルと回します。



02 次左の足を上に組みます。右手で親指を、左手でくるぶしの上を持ち、時計回りにクルクルと回します。



Point!

右足は反時計回り、左足は時計回りに回します。これを反対にしてみましょうと効果が変わってきますので、必ず動かしやすい手前側へとクルクル回してください。

mie Recipe  
旬感 レシピ

なんとなく不調を感じたら  
温かい野菜スープで  
体を整えよう

Recipe レシピ 体にやさしい調味料+たっぷり野菜

野菜のうまみ たっぷりスープ 10分で完成

★つくり方 (2人分) \ 体にやさしい調味料で手軽においしく /

- ①ミニトマトは半分に切り、エノキタケと白菜は食べやすいサイズにカットします。
- ②すこやかプラス こだわりの野菜だしと水を鍋に入れ、中火でエノキタケ、白菜、トマトを加えて煮込みます。
- ③具材に火が通ったら、仕上げにとろけるチーズを加えお好みで、パセリ、ブラックペッパーを散らします。

★材料

- ・ミニトマト……5個
- ・白菜……葉1枚
- ・エノキタケ……1/2株
- ・水……500ml
- ・とろけるチーズ……1枚
- ・すこやかプラス こだわりの野菜だし……50ml (ない時は、めんつゆを代用)
- ・パセリ、ブラックペッパー (お好みで)

Present

野菜エキスのうまみを効かせた洋風だしすこやかプラスこだわりの野菜だしを5人へプレゼント ※詳細は右下参照

■商品提供

サンジルス醸造株式会社  
桑名市明正通1-572-1  
☎0594-22-3333



使ったのはコレ!



ホームページ レシピサイト

疲労回復 & 体調リセットに  
野菜のあったかスープ

野菜は生より「スープ」

ほやけた味になりやすい「野菜スープ」は  
“だし”が出る食材を使ってコクを出そう!

野菜は、加熱してスープにすると、たくさんの量を食べることができ、スープに溶けだした栄養も余すことなく体に摂取できます。寒い時こそ、具だくさんのスープで体調管理を。

スープに味の深みが出るオススメ食材

香味野菜	きのこ類	野菜
ネギ、ショウガ、ニンニクなど	マイタケ、エノキタケ、シイタケなど	白菜、トマト、ダイコン、ゴボウ、タマネギなど

新春 クーピー スクラッチ キャンペーン 2024 1月1日(月)~

スクラッチカードの配布予定枚数がなくなり次第、キャンペーン終了となります。

期間中にボウリングゲームを2ゲーム以上されたお客様全員に  
スクラッチカードをプレゼント!!

鈴鹿グランドボウル 鈴鹿市三日市町赤土田 1053 TEL: 059-382-3232

津グランドボウル 津市重水 915-1 TEL: 059-227-7415

特典 Nintendo Switch (有機ELモデル)

★鈴鹿グランドボウル・津グランドボウルでご利用可★  
おトクなクーポン ボウリング1ゲーム通常料金より100円引

※1枚のご提示による限りでご利用可 ※上記店舗でのみご利用可 ※大倉・予約でのご利用不可 ※抽選券不可 ※有効期限 2023年12月31日まで

Mie Yell 12月号 読者プレゼント 応募締切 2023年12月15日(金) ※はがきは消印有効

① サカキL&E ワイズ	cokage ハンドバーム	3人
② 高自慢酒造	伊賀小町と泡立てネットのセット	5人
③ 咲楽 (美肌温泉コスメショップ SAKURA)	さくら恋水温泉フェイスマスク	10人
④ サンジルス醸造	すこやかプラスこだわりの野菜だし	5人

応募方法 Eメール、はがき、WEBフォームで受付。いずれか1点のみ。複数のご応募は最終受付のみ有効とします。

必要事項 希望プレゼント番号、住所、氏名、年齢、電話番号 (応募履歴記載 および 不明な点があった場合の問い合わせ用) [任意] よろしければ、新聞の購読・未読、みえーるの感想・要望も一緒にお願いします。

当選発表 賞品の発送をもって発表とします。 ※1月下旬発送予定

宛先: mie-yell@chunichi-mie-ss.co.jp 宛先: 〒514-0131 津市あつ台1丁目1番地2 中三重サービスセンター内みえーる編集部

はがき 右の2次元コードから宛先応募!

中日新聞販売店で好評販売受付中!

中日新聞販売店でご購入の方へ  
特典ポスタープレゼント!  
※数に限りがあります

主力選手が勢揃いした迫力ある壁掛けカレンダーです  
中日ドラゴンズ カレンダー2024 1,400円 (税込1,279円 消費税1279円)

サイズ/たて53cm×よこ38cm(14枚綴り) ※仕様は変更になる場合があります

ドラゴンズカレンダーについて詳しくはホームページをご覧ください

https://www.doracale.jp

ドラカレ2024 検索

©中日ドラゴンズ 制作・総発売元/株式会社産通

Mie Yell 企画・編集/みえーる編集部 〒514-0131 津市あつ台1丁目1番地2 4次 1月26日(金)発行 問い合わせ/TEL:059-253-3411 FAX:059-236-6001 E-mail:mie-yell@chunichi-ntc.co.jp